

National Greenhouse Gas Registry Nationales Treibhausgasregister

Accessory conditions concerning the administration and the closure of operator holding accounts and person holding accounts

In conformance with § 2 of article 5 of the Royal Decree of the 9th of July 2010 concerning the administration of the Belgian greenhouse gas registry and the applicable conditions on its users, I lay down the accessory conditions concerning the administration and the closure of operator holding accounts and person holding accounts in the greenhouse gas registry:

1. All mail directed towards the registry administrator shall be addressed to:

FPS Health, Food Chain Safety and Environment
DG Environment
Climate Change Section
The Registry Administrator
Eurostation – block 2
Place Victor Horta, 40 PB 17
1060 Brussels

2. The public site of the greenhouse gas registry is accessible through the internet on the following address

<http://www.climateregistry.be>

3. The secured site of the greenhouse gas registry is accessible through the internet on the following address

<https://www.climateregistry.be>

4. The workdays, opening hours and coordinates of the technical helpdesk are published on the public site of the greenhouse gas registry.

Zusatzbedingungen für die Führung und den Abschluss der Betreiberkonten und Personenkonten

Gemäß Artikel 5 § 2 des bezüglich der Führung des belgischen Treibhausgasregisters und der auf seine Benutzer anwendbaren Bedingungen, lege ich die Zusatzbedingungen für die Führung und den Abschluss der Betreiberkonten und Personenkonten im Treibhausgasregister wie folgt fest:

1. Jede Post zu Händen des Registerführers ist an den

FÖD Volksgesundheit, Sicherheit der Nahrungsmittelkette und Umwelt
GD Umwelt
Dienst Klimawandel
Der Registerführer
Eurostation – Block 2
Place Victor Horta 40 Postfach 17
1060 Brüssel

zu schicken

2. Die öffentliche Website des Treibhausgasregisters ist über das Internet an der folgenden Adresse zugänglich:

<http://www.climateregistry.be>

3. Die sichere Website des Treibhausgasregisters ist über das Internet an der folgenden Adresse zugänglich:

<https://www.climateregistry.be>

4. Die Öffnungstage, Öffnungszeiten und Kontaktangaben des technischen Helpdesks werden auf der öffentlichen Website des Treibhausgasregisters veröffentlicht.

- | | |
|---|--|
| 5. The authorized representatives of a person holding account that was not opened on the 26 of March 2010 must authenticate themselves with their Belgian electronic identity card in order to access the registry. | 5. Die Bevollmächtigten von Personenkonten, die am 26. März 2010 noch nicht eröffnet waren, müssen sich mit ihrem belgischen elektronischen Personalausweis authentifizieren, um Zugang zum Register zu erhalten. |
| 6. From the First of January 2011 onwards, all authorized representatives in possession of a Belgian electronic identity card must use their card to identify themselves in the registry. In case the first and/or second authorized representative do not have a Belgian electronic identity card, the account holder must assign an additional authorized representative in order to validate all transactions. | 6. Ab dem 1. Januar 2011 müssen sich alle Bevollmächtigten, die in Besitz eines belgischen elektronischen Personalausweises sind, davon Gebrauch machen, um sich im Register zu identifizieren. Wenn der 1. bzw. 2. Bevollmächtigte nicht in Besitz eines belgischen elektronischen Personalausweises ist, muss der Kontoinhaber einen zusätzlichen Bevollmächtigten benennen, um alle Transaktionen für gültig zu erklären. |

Dr. Dirk Cuypers,

President of the direction committee

Präsident des Direktionsausschusses